

# Gazette Municipale

DE LA

## Cité de Montréal

Organe officiel de la Corporation de la Cité de Montréal

PUBLIÉ PAR ORDRE DU CONSEIL

HUITIÈME ANNÉE

1911-12



1911-12

# Municipal Gazette

OF THE

## City of Montreal

Official Organ of the Corporation of the City of Montreal

PUBLISHED BY ORDER OF THE COUNCIL

EIGHTH YEAR

VOL. VIII



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
Payable in advance

# MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE — OF Montreal

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Bureau de Poste: 299 ou  
42 Place Jacques-Cartier, Montréal  
— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”  
Hôtel de Ville, — Montréal.

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
Post Office Box: 299 or 42  
Jacques-Cartier Square, Montreal  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

## REGLEMENT No 418

Règlement concernant la construction des bâtiments sur la rue Bishop.

(Adopté 9 Janvier 1911)

A l'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce neuvième jour de Janvier mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, les échevins Lapointe L. A., Lapointe N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.

Il est ordonné et décrété par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Tout nouveau bâtiment qui sera érigé sur la rue Bishop devra être construit à au moins 10 pieds de la ligne homologuée et l'espace ainsi réservé devra être libre de toute construction.

Il est cependant permis de construire sur la façade de tout tel bâtiment des perrons, portiques, balcons, galeries et fenêtres en saillie (bay windows) pourvu qu'ils ne saillent pas de plus de 4 pieds.

Section 2.—Tout nouveau bâtiment qui sera construit sur ladite rue Bishop devra avoir au moins 25 pieds de hauteur à partir du niveau du trottoir jusqu'au sommet du toit, et la façade de tout tel bâtiment devra être en pierre taillée ou bosselée ou en brique pressée.

Section 3.—Il est défendu de construire sur la dite rue aucune usine ou manufacture, magasin, atelier, buvette, salle de billards, écurie de louage, étal de boucher, garage d'automobile, buanderie, ou autre boutique ou place d'affaires, et il est également défendu d'y aménager ou réparer des constructions déjà existantes pour les faire servir à ces fins.

Section 4.—Toute personne qui contreviendra à quelque une des dispositions de ce règlement sera passible d'une amende avec ou sans les frais, et à défaut du paiement immédiat de ladite amende avec ou sans les frais, selon le cas, d'un emprisonnement, le montant de ladite amende et le terme d'emprisonnement à être fixés par

## BY-LAW No. 418

By-Law concerning the erection of buildings on Bishop Street.

(Adopted 9th January 1911)

At the monthly meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this ninth day of January, one thousand nine hundred and eleven, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Honorable J. J. E. Guerin, Aldermen Lapointe L. A., Lapointe N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—Every new building erected on Bishop street shall be built at a distance of at least 10 feet from the homologated line, and the space so reserved shall be free from any building.

It shall, however, be lawful to erect on the frontage of any such building stoops, porticos, balconies, galleries and bay windows, provided that the same do not project more than 4 feet.

Section 2.—Every new building erected on said Bishop street shall be at least 25 feet high from the level of the sidewalk to the top of the roof, and the frontage of every such building shall be of cut stone or ashlar or pressed brick.

Section 3.—It is forbidden to erect on the said street any works, factory, store, work-shop saloon, billiard room, livery stable, butcher's stall, automobile garage, laundry or other shop or place of business and it is also forbidden to fit up or repair any existing buildings to be used as such.

Section 4.—Every person offending against any of the provisions of this By-Law shall be liable to a fine with or without costs, and in default of immediate payment of said fine with or without costs, as the case may be, to an imprisonment, the amount of said fine and the term of imprisonment to be fixed by the Recorder's Court of the

la Cour du Recorder de la Cité de Montréal, à sa discrétion; mais ladite amende ne dépassera pas quarante dollars et l'emprisonnement n'excèdera pas deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par ladite Cour du Recorder sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas; et si l'infraction est réitérée, cette récidive constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation, une offense séparée.

## REGLEMENT No 419

Règlement concernant la construction des bâtiments sur la rue Angers, entre la rue Lasalle et l'avenue de l'Eglise.

(Adopté 9 Janvier 1911)

A l'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce neuvième jour de Janvier mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, les échevins Lapointe L. A., Lapointe N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.

Il est ordonné et décrété par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Tout nouveau bâtiment qui sera érigé sur la rue Angers, entre la rue Lasalle et l'avenue de l'Eglise, devra être construit à au moins 10 pieds de la ligne homologuée et l'espace ainsi réservé devra être libre de toute construction.

Il sera cependant permis de construire sur la façade de tout tel bâtiment des perrons, portiques, balcons, galeries et fenêtres en saillie (bay windows) pourvu qu'ils ne saillent pas de plus de 4 pieds.

Section 2.—Tout nouveau bâtiment qui sera construit sur la rue Angers, entre la rue Lasalle et l'avenue de l'Eglise, devra avoir au moins 25 pieds de hauteur à partir du niveau du trottoir jusqu'au sommet du toit, et la façade de tout tel bâtiment devra être en pierre taillée ou bosselée ou en brique pressée.

Section 3.—Il est défendu de construire sur ladite rue aucune usine ou manufacture, magasin, atelier, buvette, salle de billards, écurie de louage, étal de boucher, garage d'automobile, buanderie, ou autre boutique ou place d'affaires, et il est également défendu d'y aménager ou réparer des constructions déjà existantes pour les faire servir à ces fins.

Section 4.—Toute personne qui contreviendra à quelque une des dispositions de ce règlement sera passible d'une amende avec ou sans les frais et à défaut du paiement immédiat de ladite amende avec ou sans les frais, selon le cas, d'un emprisonnement, le montant de ladite amende et le terme d'emprisonnement à être fixés par la Cour du Recorder de la Cité de Montréal, à sa discrétion; mais ladite amende ne dépassera pas quarante dollars et l'emprisonnement n'excèdera pas deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par ladite Cour du Recorder sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas; et si l'infraction est réitérée, cette récidive constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation, une offense séparée.

City of Montreal, at its discretion; but such fine shall not exceed forty dollars, and the imprisonment shall not be for a longer period than two calendar months; the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the said Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be; and if the infraction is repeated, such repetition shall, day by day, constitute, upon summons or arrest, a separate offence.

## BY-LAW No. 419

By-law concerning the erection of buildings on Angers street, between Lasalle street and Church avenue.

(Adopted 9th January 1911)

At the monthly meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this ninth day of January, one thousand nine hundred and eleven, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Honorable J. J. E. Guerin, Aldermen Lapointe L. A., Lapointe N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1. — Every new building erected on Angers street, between Lasalle street and Church avenue, shall be built at a distance of at least 10 feet from the homologated line, and the space so reserved shall be free from any building.

It shall, however, be lawful to erect on the frontage of any such building stoops, porticos, balconies, galleries and bay windows, provided that the same do not project more than 4 feet.

Section 2.—Every new building erected on said Angers street, between Lasalle street and Church avenue, shall be at least 25 feet high from the level of the sidewalk to the top of the roof, and the frontage of every such building shall be of cut stone or ashlar or pressed brick.

Section 3.—It is forbidden to erect on the said street any works, factory, store, work-shop saloon, billiard room, livery stable, butcher's stall, automobile garage, laundry or other shop or place of business and it is also forbidden to fit up or repair any existing buildings to be used as such.

Section 4.—Every person offending against any of the provisions of this By-Law shall be liable to a fine with or without costs, and in default of immediate payment of said fine with or without costs, as the case may be, to an imprisonment, the amount of said fine and the term of imprisonment to be fixed by the Recorder's Court of the City of Montreal, at its discretion; but such fine shall not exceed forty dollars, and the imprisonment shall not be for a longer period than two calendar months; the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the said Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be; and if the infraction is repeated, such repetition shall, day by day, constitute, upon summons or arrest, a separate offence.

# DELIBERATIONS

## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte-rendu de l'assemblée du 12 Janvier 1911, a.m.

Sont présents: MM. Dupuis, président, Lachapelle et Ainey.

1.—Le Chef de Police recommande que le détective Savard soit nommé lieutenant à la place du lieutenant Laramée qui a donné sa résignation, que l'assistant détective Lepage soit nommé détective à la place du détective Savard, nommé lieutenant et recommande également les nominations suivantes:

L'Ex-constable Thos. James Gibbons pour remplacer le No. 250, O'Connor, résigné.

L'ex-constable Legault, pour remplacer le No. 283. Touchette, démissionnaire.

Martin Fogarthy, pour remplacer le No. 209, Stewart, démissionnaire.

Alphonse LeBreton, pour remplacer le No. 439 Fafard, promu assistant détective.

Ubalde Marchand, pour remplacer 480 Tremblay renvoyé du service.

Henri Leblanc, pour remplacer le No. 488 Leblanc, nommé détective avant l'annexion du Mile End et qui a refusé de faire le service comme constable.

Charles Dufour, pour remplacer le No. 487 Farmer, nommé lieutenant avant l'annexion de St-Louis du Mile End qui a refusé de faire du devoir comme constable.

L'ex-constable Guillaume Rodier, pour remplacer le No. 519 Durocher, démissionnaire.

Résolu: Suivant que recommandé par le Chef.

2.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité transmettant une lettre de MM. Lapointe et Perrault, au sujet de certains changements dans leurs positions, recommandant les demandes de ces messieurs.

Résolu: En conséquence, que M. Lapointe soit nommé en remplacement de M. Gaucher, et que M. Perrault soit nommé en remplacement de M. Richard, démissionnaire, au salaire de ce dernier, soit \$600 plus la commission sur la collection, et que le salaire de M. Lapointe soit porté à \$1,000 par année.

3.—MM. Beauchamp et Gauthier, représentant l'Association St-Jean Baptiste, se présentent devant le Bureau et soumettent que le bail de location du Monument National pour la Bibliothèque Civique a été continué jusqu'à cette date par tacite reconduction à un montant de \$500 par année, plus \$300 pour l'éclairage et informant le Bureau qu'ils ne peuvent continuer telle location pour le prix ci-dessus, et donnent avis que le montant du bail devra être augmenté pour l'année prochaine.

Résolu: De prier M. Villeneuve, directeur de la Bibliothèque civique, de rencontrer le Bureau à ce sujet.

4.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil en date du 30 Décembre 1910, sur motion de l'échevin Larivière, appuyée par l'échevin L. A. Lapointe, il fut résolu que le Bureau des Commissaires soit prié de prendre en considération la question d'ériger un monument pour perpétuer la mémoire du regretté roi Edouard VII.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'un montant de \$2,000 soit voté pour cette fin, aussitôt que la Cité aura obtenu l'autorisation de ce faire par la Législature.

5.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil en date du 30 Décembre 1910, sur proposition de l'échevin N. Lapointe, appuyée par l'échevin O'Connell, vu le désir des propriétaires de la rue Notre-Dame Ouest qu'il ne soit pas procédé à l'expropriation de ladite rue, il fut résolu: que le Conseil ne croit pas devoir

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 12th January 1911, a.m.

Present: Messrs Dupuis, in the chair, Lachapelle and Ainey.

1.—The Chief of Police recommended that Detective Savard be appointed and that Asst. Detective Lepage be appointed Lieutenant vice Lieut. Laramée, who has tendered his resignation and that Asst. Detective Lepage be appointed Detective vice Detective Savard, in the event of the latter being appointed Lieutenant, and he further recommended the following appointments:

Ex-constable Thos. James Gibbons vice No. 250 O'Connor—who has resigned.

Ex-constable Legault vice No. 283—Touchette—who has resigned;

Martin Fogarthy vice No 209—Stewart—whas has resigned.

Alphonse LeBreton vice No. 439—Fafard—promoted Asst. Detective.

Ubalde Marchand vice No. 480—Tremblay—who has been dismissed.

Henri Leblanc No. 488—Leblanc—who was appointed Detective previous to the annexation of Mile End and who has refused to do duty as constable.

Chs. Dufour vice No. 487—Farmer—who was appointed Lieutenant previous to the annexation of St-Louis du Mile End and who has refused to do duty as Constable.

Ex-constable Rodier vice No. 519—Durocher—who has resigned.

Resolved: To concur in the Chief's recommendations.

2.—Submitted a report from the City Treasurer, transmitting a letter from Messrs Lapointe and Perrault, in connection with certain changes in their positions, and concurring in the suggestions made by these gentlemen.

Resolved: That Mr. Lapointe be accordingly appointed vice Mr. Gaucher, and that Mr. Perrault be appointed vice Mr. Richard, who has resigned, at the salary of the latter, to wit \$600, plus commission on collections, and that the salary of Mr. Lapointe be raised to \$1000 per annum.

3.—Messrs Beauchamp and Gauthier, representing the SJean Baptiste Association, appeared before the Board and after stating that the lease of rooms in the Monument National for the Civic Library had been continued up to the present time without renewal of same, at a rental of \$500 per annum, plus \$300 for lighting, they informed the Board that they could not continue the lease for the above rental and that the same would be increased for the coming year.

Resolved: To request the librarian, Mr. Villeneuve, to confer with the Board in this connection.

4.—Submitted an extract from the minutes of Council, meeting held on the 30th Dec. 1910, embodying a resolution adopted on motion of Ald. Larivière, seconded by Ald. L. A. Lapointe, whereby the Board of Commissioners are requested to consider the question of erecting a monument to perpetuate the memory of the regretté King Edward VII.

Resolved: To report to Council, recommending that an amount of \$2,000 be voted for that purpose as soon as the City shall have obtained from the Legislature the necessary authorization.

5.—Submitted an extract from the minutes of Council, meeting held on the 30th Dec. 1910, embodying a resolution adopted on motion of Ald. N. Lapointe, seconded by Ald. O'Connell, whereby the Council expresses its intention not to insist on the expropriation of Notre-Dame St. West,

insister pour que l'on procède à ladite expropriation, il est

Résolu: Suivant le désir des propriétaires et la suggestion du Conseil que la somme de \$600 votée pour préparation de plans, en rapport avec ladite expropriation soit appliquée à d'autres fins.

Résolu: de faire rapport au Conseil en conséquence et d'informer l'Inspecteur de la Cité et le Contrôleur et Auditeur que ladite somme de \$600 retourne au Trésor.

6.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil en date du 30 Décembre 1910 à l'effet de renvoyer au Bureau des Commissaires tous les documents et rapports au sujet du patinoir Forum, pour plus ample considération.

Résolu: De faire rapport au Conseil, que le Bureau a reçu ledit extrait des minutes mais que les documents en question ne lui sont pas parvenus.

7.—Soumis un rapport de l'avocat de la Cité, re avis de poursuite de M. Frank Ferries, concernant la construction du tunnel du Boulevard St-Laurent.

Résolu: En conséquence, de prier l'Avocat de la Cité d'informer l'entrepreneur Duquette suivant les faits, s'il le juge à propos.

8.—Soumis un rapport de l'avocat de la Cité, re compte de M. C. H. Lavallée, pour services professionnels rendus à la ci-devant ville de Bordeaux, en sa qualité d'avocat, recommandant que la somme de \$163.15, montant du compte lui soit payée.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

9.—Le Chef de Police fait rapport et transmet certaines réclamations de MM. J.-B. Baillargeon, Dubuc et Gagnon pour dommages causés à la personne et à la propriété par suite du fait qu'un attelage préposé à l'enlèvement des chiens peur la police, laissé sans conducteur, se serait emporté et aurait causé du dommage, et recommandant que lesdits réclamations au montant de \$6.00, \$25.50 et \$6.65 soient payées à même les crédits de son administration.

Résolu: En conséquence et en outre d'informer le Chef de Police que ces réclamations sont dues à la négligence de l'employé de la Ville et que la chose ne doit pas se renouveler.

10.—Le Chef du Département des Incendies recommande la nomination du lieutenant Joseph Charbonneau, au poste de capitaine en remplacement du capitaine Siméon Martel décédé, et recommande également la promotion du pompier Edouard Mayer au poste de Lieutenant en remplacement du lieutenant Charbonneau.

Résolu: Suivant que recommandé, et de prier le Chef du département des Incendies d'informer le Bureau pour savoir à quelle classe appartenait le pompier Mayer.

Adjournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Rapport de l'assemblée du 12 janvier 1911, p.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire et tous les Commissaires.

1.—Soumis le rapport des deux estimateurs nommés par Son Honneur le Maire pour faire l'évaluation des propriétés à être expropriées sous la loi des expropriations annuelles pour l'année 1910-1911.

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil, conformément à la charte de la Cité.

2.—L'Ingénieur en Chef, est prié d'étudier la question de la nomination des contremaîtres des travaux dans les différents quartiers et de faire ses recommandations au Bureau à ce sujet.

3.—Le Bureau prend en considération la nomination du personnel du Bureau de l'Ingénieur en Chef des travaux publics.

Résolu: Que M. C. Amirault du Département de la Voirie soit nommé ingénieur attaché à l'ingénieur en Chef, et que M. Dansereau soit nommé secrétaire dudit Ingénieur en Chef, et de faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$800 soit votée à même les fonds disponibles mis de côté pour le réajustement des salaires et en

in view of the fact that the proprietors of said street do not desire that said expropriation be proceeded with.

Resolved: In compliance with the desire of the proprietors and the suggestion of the Council, that the sum of \$600 voted for the preparation of plans in connection with said expropriation be applied to other purposes.

Resolved: To report to Council accordingly and to inform the City Surveyor and the City Comptroller and Auditor that the said sum of \$600 has been returned to the Treasury.

6.—Submitted an extract from the minutes of Council, meeting held on the 30th Dec, 1910, referring back to the Board of Commissioners all the documents and reports connected with the Forum Skating Rink, for further consideration.

Resolved: To report to Council that the Board have received the said extract of minutes but that the documents in question have not been transmitted to them.

7.—Submitted a report from the City Attorney re notice of suit sent by Mr. Frank Ferries concerning the construction of the St. Lawrence Boulevard Tunnel.

Resolved: To request the City Attorney to inform the contractor, Mr. Duquette, of the facts, if he deems it advisable.

8.—Submitted a report from the City Attorney, re account of Mr. C. H. Lavallée for professional services rendered to the former Town of Bordeaux, as solicitor, recommending that the amount claimed, to wit \$163.15, be paid to him.

Resolved: To report to Council accordingly.

9.—The Chief of Police reported and transmitted certain claims from Messrs J. B. Baillaragon, Dubuc and Gagnon, for damages to person and property, by reason of the fact that the driver of the van used by the police for removing dogs left his team unwatched and the horses ran away, and recommending that said claims, amounting to \$6, \$25.50 and \$6.65 be paid out of the appropriations voted for the administration of his department.

Resolved: To concur in said recommendation and to inform the Chief of Police that these claims are the outcome of the negligence of the City's employee and that his men must be more careful in the future.

10.—The Chief of the Fire Dept. recommended the promotion of Lieut. Jos. Charbonneau to the rank of Captain vice Capt. Siméon Martel, who has died, and recommended also the promotion of Fireman Ed. Mayer to the rank of Lieutenant vice Lieut. Charbonneau.

Resolved: To concur in said recommendations and to request the Chief of the Fire Dept. to inform the Board as to what class Fireman Mayer belonged to.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of Meeting held the 12th January 1911, p.m.

Present: His Worship the Mayor and all the Commissioners.

1.—Submitted the report of the two assessors appointed by His Worship the Mayor for the assessment of properties to be expropriated under the law of annual expropriations for 1910-1911.

Resolved: That the said report be sent to Council in conformity with the City Charter.

2.—The Chief Engineer was requested to consider the question of appointing foremen of works in the different wards and to make to the Board his recommendations in this connection.

3.—The Board then considered the appointment of the staff required for the Office of the Chief Engineer of Public Works.

Resolved: That Mr. C. Amirault of the Road Department be appointed Assistant Engineer and that Mr. H. Dansereau be appointed Secretary of the Chief Engineer, and that a report be made to Council recommending that a sum of \$800 be voted, out of the available funds set aside for the readjustment of salaries and the appointment

agement de nouveau personnel, au budjt de 1911 pour la nomination d'un commis au Bureau des Commissaires, et qu'une somme de \$1,200 soit également votée à être prise à même le fonds ci-dessus mentionné pour la nomination d'un Ingénieur au Département de la Voirie.

4.—Soumise une communication du Notaire Cameron, re: acte de décharge par la Cité de Montréal à la Montréal Water and Power Co. au sujet d'un paiement d'une somme de \$22,500 due à la dite Cité par ladite Compagnie le 1er janvier courant.

Résolu.—De référer au Département en Loi pour savoir si le Bureau peut faire cette recommandation et dans quelle forme.

Il est

5.—Résolu: De prier les chefs des divers services municipaux de fournir au Bureau un état mensuel de tous les employés sous leur contrôle qui sont absents et sur les raisons de la durée de ces absences et d'informer lesdits chefs de services du désir du Bureau qu'à l'avenir, chaque fois qu'un employé s'absentera pour cause de maladie ou autres causes, ils informent le Bureau immédiatement de telle absence, ainsi que du jour où elle cessera et qu'il désire en outre qu'à partir du premier janvier 1911, les listes de paie ne soient certifiées qu'après réduction des jours d'absence, pour quelque raison que ce soit, et que ces absences soient rapportées au Bureau des Commissaires en indiquant les raisons de chacune desdites absences, ledit Bureau devant autoriser s'il y a lieu le paiement de ces retenues, et que le Bureau désire en outre que les Chefs de services voient à l'observance stricte des règles du Conseil concernant l'assiduité des employés, et l'heure de l'arrivée et du départ desdits employés.

6.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, re: poursuites Giraud et Lespérance contre Son Honneur le Maire, avisant le Bureau de faire rapport au Conseil approuvant les instructions déjà données par Son Honneur le Maire aux Avocats de la Cité, de comparaître pour lui dans la cause du nommé Lespérance et du révérend Philippe Giraud et d'autoriser les Avocats de la Cité à continuer les procédures dans ces deux causes, aux frais et dépens de ladite Cité.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

7.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, re: lettre de M. W. J. Lighthall, secrétaire de l'Union des Municipalités Canadiennes sur requête des compagnies de chemin de fer, avisant le Bureau de faire rapport au Conseil, recommandant que des instructions soient données aux avocats de la Cité de faire toutes suggestions nécessaires dans l'intérêt de ladite Cité, pour la protection de ses droits dans toute législation proposée devant le Parlement du Canada par diverses compagnies intéressées dans les projets de législation et pouvant affecter ladite Cité.

Résolu: De faire rapport au Conseil suivant que recommandé.

Ajournement.

L. N. SENEAL,  
Secrétaire.

### COMMISSION SPECIALE re PUISARDS

Compte rendu de l'assemblée du 23 janvier.

Sont présents: MM. les échevins Gauvin, président, L. A. Lapointe, Emard et Monahan.

Etant prises en considération les dépositions des divers employés interrogés au sujet des puisards et le rapport de l'Inspecteur et du pourvoyeur général de la Cité soumis à la dernière séance, il est

Résolu: De soumettre au Conseil le rapport suivant:

LA COMMISSION SPECIALE re PUISARDS

A l'honneur de faire rapport.

Que, conformément aux instructions du Conseil, telles que contenues dans la résolution dont copie est ci-annexée,

of new employees in the budget for 1911, for the appointment of a clerk in the office of Commissioners and that a sum of \$1,200 be also voted out of the same funds for the appointment of an engineer in the Road Department.

4.—Submitted a communication from Mr. Cameron, Notary, re: discharge by the City in favor of the Montréal Water and Power Company, anent the payment of a sum of \$22,500 due to the City by said Company, on the 1st January instant.

Resolved: That the matter be referred to the Law Department in order to ascertain whether the Board can make such recommendation and in what form.

It was

5.—Resolved: To request the heads of the different civic departments to furnish to the Board a monthly statement, showing all the employees under their control who are absent and giving the reasons for such absence and showing how long the same lasted, and to inform the said heads of departments that it is the desire of the Board that, hereafter, whenever any employee shall absent himself on account of illness or for any other reason, they should immediately inform the Board of such absence as well as of the day the same shall cease, and that the Board also desire that from the 1st January 1911, the pay lists be certified only after reduction of the days of absence, the said Board to authorize, if they deem it proper, the payment of the amounts so retained, and that the Board further desire that the heads of departments should see that the rules of Council concerning the attendance of employees and the hour of their arrival and departure be strictly enforced.

6.—Submitted a report from the Chief City Engineer re: suits of Giraud and Lespérance against His Worship the Mayor, advising the Board to report to Council recommending that the instructions already given by His Worship the Mayor to the City Attorneys, to appear for him in the cases of Lespérance and of Revd. Philippe Giraud, be confirmed and that the City Attorneys be authorized to continue the proceedings in both cases, at the said City's cost and expense.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

7.—Submitted a report from the Chief City Attorney re: letter from Mr. W. J. Lighthall, Secretary of the Union of Canadian Municipalities, in connection with applications made by the railway companies, asking that a report be made to Council recommending that instructions be given to the City Attorneys to make all the necessary suggestions in the City's interests, for the protection of its rights in connection with the bills submitted to the Parliament of Canada by different companies.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

Adjourned.

L. N. SENEAL,  
Secretary.

### SPECIAL COMMITTEE re GULLIES

Report of meeting held the 23rd January.

Présent: Aldermen Gauvin, chairman, L. A. Lapointe, Emard and Monahan.

The evidence given by different employees anent the gullies and the report of the City Surveyor and of the General Purchaser submitted at the last meeting, being considered, it was

Resolved: That the following report be made to the Council:

SPECIAL COMMITTEE re GULLIES

Respectfully report.

That, in compliance with instructions from Council, as contained in the resolution, copy of which is hereto an-

elle s'est enquis de la qualité, de l'efficacité, du coût de l'entretien, etc., des différents puisards en usage dans la ville;

Qu'elle a, à cette fin, interrogé comme témoins les superintendants des trois divisions de la Ville et leurs assistants, plusieurs contremaîtres de sections et un certain nombre de cantonniers, et qu'elle soumet au Conseil les réponses ci-annexées de ces divers fonctionnaires aux questions qui leur ont été posées par les Membres de Votre Commission;

Qu'elle a aussi pris en considération le rapport ci-joint du Bureau des Commissaires qui lui a été renvoyé par le Conseil le 21 novembre dernier, et le rapport y annexé de l'Inspecteur de la Cité relativement aux puisards;

Qu'il a été établi, par ledit rapport de l'Inspecteur de la Cité et les dépositions des divers employés de la Cité;

1. Que, de tous les puisards en usage dans la ville, le puisard "RENAUD" est le plus perfectionné, le plus efficace et le plus recommandable au point de vue hygiénique;

2. Que ce puisard ne gèle jamais pendant l'hiver;

3. Que l'entretien en est des plus simples, grâce au panier dont il est pourvu;

4. Que, pour ces deux dernières raisons, le coût de l'entretien de ce puisard est de beaucoup moindre que celui de tous les autres; et ce, aussi bien l'hiver que l'été;

Votre Commission dépose devant le Conseil ledit rapport de l'Inspecteur de la Cité et les dépositions des fonctionnaires ci-dessus mentionnés et recommande que copie du présent rapport de votre Commission, ainsi que de tous les documents ci-joints soit transmise au Bureau des Commissaires.

Votre Commission suggère de plus que, pour qu'aucun retard dans la fourniture des puisards n'entrave à l'avenir l'exécution des travaux, le Bureau des Commissaires soit prié de faire en sorte que des commandes assez considérables en soient données pour que la Ville en ait toujours un nombre suffisant en magasin.

Le tout, néanmoins, respectueusement soumis.

Ajournement.

J. E. GAUTHIER,

Secrétaire.

## COMMISSION SPECIALE *re* CHOIX D'UN LOCAL POUR LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Compte-rendu de l'assemblée du 24 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, L. A. Lapointe, Bastien, Brodeur et Morin.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

1.—Soumise et lue copie d'une résolution du Conseil en date du 16 janvier, adjoignant M. l'échevin Morin à la Commission et requérant ladite Commission de conférer avec le Bureau des Commissaires et de soumettre le plus tôt possible son rapport au Conseil.

Déposée aux archives.

2. — Attendu qu'il y a actuellement devant le Conseil deux rapports du Bureau des Commissaires au sujet du choix d'un local pour l'installation de la Bibliothèque et que l'étude de ces rapports a été différée jusqu'à ce que la Commission ait soumis le sien, ladite Commission reprend l'étude de cette question, et,

M. le Président informe les membres de la Commission que, depuis le 1er décembre, date de la dernière assemblée, il a, en compagnie de M. l'échevin Bastien et de MM. Honoré Gervais et Napoléon Séguin, députés, rencontré le Premier Ministre de la Province, au sujet du choix d'un local pour la bibliothèque municipale; que le Premier Ministre a informé la délégation que, quoique le Gouvernement ait construit l'École Technique et l'École des Hautes Etudes Commerciales, il a laissé l'administration de ces deux institutions à des bureaux de direction, lesquels ont toute l'autorité voulue pour affecter une partie de leur immeuble respectif à l'installation de la bibliothèque de la Cité; le Premier Ministre a ajouté qu'il était favorable au

nexed, they have inquired into the quality, efficiency, cost of maintenance, etc., of the different gullies used throughout the City;

That they have, to that end, examined as witnesses, the superintendents of the three divisions of the City and their assistants, several section foremen and a certain number of sectionmen, and they beg to submit to the Council the hereto annexed replies of the different officials to the questions put by the members of your Committee;

That they have also considered the hereto annexed report of the Board of Commissioners referred to them by Council on the 21st November last, and the annexed report of the City Surveyor in connection with gullies;

That, by the City Surveyor's report and the evidence of the different City officials, it has been established:

(1) That, of all the gullies used in the City, the "RENAUD", gully is the most improved, efficient and satisfactory from a hygienic point of view;

(2). That this gully never freezes in winter;

(3). That the maintenance of same is very simple owing to the basket it is provided with;

(4). That, for the two last reasons, the maintenance of the said gully cost much less than that of all the others as well in winter as in summer;

Your Committee beg to lay before the Council the said report of the City Surveyor and the evidence of the above mentioned officials and recommend that copy of your Committee's present report as well as all the documents be transmitted to the Board of Commissioners.

Your Committee furthermore recommend that in order that the delay in the supply of gullies may not hereafter impede the carrying out of works, the Board of Commissioners be requested to take such measures as may be necessary in order that sufficiently large orders be given so that the City may always have on hand an adequate number thereof.

The whole, nevertheless, respectfully submitted.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,

Secretary.

## SPECIAL COMMITTEE APPOINTED TO FIND QUARTERS FOR THE CIVIC LIBRARY

Report of meeting held on the 24th. January.

Présent: Aldermen Larivière, chairman, L. A. Lapointe, Bastien, Brodeur and Morin.

1.—Submitted and read copy of a resolution of Council, dated 16th January, adding Ald. Morin to the Committee and requesting the said Committee to confer with the Board of Commissioners and to submit their report to Council within the shortest possible delay.

Filed of record.

2.—Inasmuch as there are now before the Council two reports from the Board of Commissioners in connection with the choice of quarters for the installation of the library and consideration thereof has been deferred until the Committee has reported, the said Committee resumed consideration of this question, and

The Chairman informed the members of the Committee that, since the 1st December, when the last meeting was held, he had, in company with Ald. Bastien and Messrs. Honoré Gervais, M.P., and Napoléon Séguin, M.P.P., met the Prime Minister of the Province, in connection with the choice of quarters for the civic library; that the Prime Minister had informed the delegation that, although the Government has constructed the Technical School and the School of Higher Commercial Studies, it has entrusted the administration of both these institutions to Boards of directors, who have all the authority required to devote a part of their respective building to the installation of the Civic Library; the Prime Minister added that he was in

choix de l'un ou l'autre endroit, et qu'il approuverait la décision des membres du bureau de direction de l'une ou l'autre école.

M. le Président déclare aussi avoir soumis à quelques directeurs de l'École des Hautes Etudes le projet du transport de la bibliothèque dans leur édifice.

MM. les échevins Bastien et Brodeur, en leur qualité de directeurs de l'École Technique, offrent à la Cité, gratuitement et sans conditions, le local nécessaire à l'installation de la bibliothèque, dans l'immeuble occupé par ladite École.

Ils soumettent en même temps copie d'une résolution du Bureau de Direction de cette institution les autorisant à faire cette offre à la Cité.

Après discussion, il est

Résolu: Que rapport soit fait au Conseil suggérant que la Cité donne avis, avant le 1er février prochain, à l'Association Saint-Jean-Baptiste, qu'elle ne continuera pas d'occuper, à partir du 1er mai prochain (1911), le local où est actuellement installée la bibliothèque municipale, dans le Monument National.

Il est aussi

Résolu: Que M. le Président et M. l'échevin Morin soient autorisés à demander aux Directeurs de l'École des Hautes Etudes Commerciales à quelles conditions ils consentiraient à mettre à la disposition de la Cité le local nécessaire à l'installation de la bibliothèque.

Ajournement.

J. E. GAUTHIER,  
Secrétaire.

## COMMISSION DE LEGISLATION

Compte-rendu de l'assemblée du 30 janvier

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, président, Tétreau, O'Connell, Brodeur, Dandurand, Robinson et Dubeau.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et ratifié:—

1.—Une délégation des propriétaires de la rue Notre-Dame Ouest, composée de MM. le docteur Lalonde, docteur Cyphiot et Alfred Leduc, se présente devant la Commission et s'oppose à ce que la moitié du coût de l'expropriation de la rue Notre-Dame, entre la rue Fulford et l'avenue Atwater soit payée par les propriétaires riverains sur ladite partie de la rue Notre-Dame.

La Commission informe la délégation que le bill de la Ville est actuellement devant la Législature et qu'il ne pourra être amendé que devant le Comité des Bills Privés de l'Assemblée Législative.

2.—Soumise une résolution du Bureau des Commissaires, adoptée à une assemblée tenue le 24 janvier 1911, transmettant un rapport de l'Inspecteur de la Cité, au sujet de l'ouverture des rues Gilford, Masson et Dandurand.

Résolu: De renvoyer ces documents au Bureau des Commissaires en priant respectueusement ledit Bureau de bien vouloir suggérer à cette Commission ce qui devrait être fait à ce sujet.

3.—Soumise une résolution du Bureau des Commissaires, adoptée à une assemblée tenue le 19 janvier 1911, suggérant que l'article 546 de la charte soit amendé afin de permettre à la Cité de faire l'échange de certaines parties du parc Mont-Royal pour des terrains contigus audit parc.

Déposé sur le bureau, cet amendement étant inclus dans le projet d'amendements qui a été soumis à la Législature.

4.—Soumise une résolution adoptée par le Conseil le 23 janvier 1911, nommant certains échevins pour faire partie de la délégation *re* Amendements à la charte.

Déposée aux archives.

5.—Soumise une résolution adoptée par le Conseil le 23 janvier 1911, au sujet de l'augmentation du nombre des députés qui représentent la Ville de Montréal dans la Législature provinciale.

favor of the choice of either of these places and that he would approve the decision of the members of the Board of Directors of either school.

The Chairman stated that he had also conferred with some of the directors of the School of Higher Studies in connection with the proposed removal of the library to their building.

Aldermen Bastien and Brodeur, in their capacity of directors of the Technical School, offered to the City, gratuitously and unconditionally, the rooms required for the installation of the library, in the building occupied by the said School.

They submitted at the same time a copy of a resolution of the Board of Directors of the institution authorizing them to make such offer to the City.

After discussion, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the City notify, before the 1st February next, the Saint-Jean-Baptiste Association that it will not continue to occupy, from and after the 1st May next, the quarters where the Civic Library is now installed, in the Monument National.

It was also

Resolved: That the Chairman and Alderman Morin be authorized to ask the directors of the School of Higher Commercial Studies on what conditions they would be willing to place at the disposal of the City the rooms required for the installation of the library.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,  
Secretary.

## LEGISLATION COMMITTEE

Report of meeting held the 30th January.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Chairman; Tétreau, O'Connell, Brodeur, Dandurand, Robinson and Dubeau.

The minutes of the last meeting was read and confirmed.

A delegation of proprietors of Notre-Dame street West, composed of Dr. Lalonde, Dr. Cypihot and Mr. Alfred Leduc, appeared before the Committee and objected to the payment of one-half of the cost of the expropriation of Notre-Dame street between Fulford street and Atwater avenue by the proprietors bordering on said part of Notre-Dame street.

The committee informed the delegation that the City's bill is now before the Legislature and that it can be amended only before the Committee of the private bills of the Legislative Assembly.

2.—Submitted a resolution of the Board of Commissioners adopted at a meeting held on the 24th January, 1911, transmitting a report from the City Surveyor anent the opening of Gilford, Masson and Dandurand streets.

Resolved: That the said documents be referred back to the Board of Commissioners respectfully requesting the said Board to suggest to this Committee what should be done in this connection.

3.—Submitted a resolution of the Board of Commissioners, adopted at a meeting held the 19th January, 1911, suggesting that article 546 of the charter be amended so as to enable the City to exchange certain portions of Mount Royal Park for land adjoining said park.

Laid on the table, said amendment having been inserted in the proposed amendments to be submitted to the Legislature.

4.—Submitted a resolution adopted by the Council on the 23rd January, 1911, appointing a certain number of aldermen to form part of the delegation *re*: amendments to the Charter.

Filed of record.

5.—Submitted a resolution adopted by Council on the 23rd January, 1911, anent increasing the number of members to represent the City of Montreal in the Provincial Parliament.



Déposée sur le bureau pour le moment, vu que le Premier Ministre de la Province de Québec a laissé entendre que cette question ne serait prise en considération qu'à la prochaine session de la Législature.

6.—La Commission procède alors à l'étude des suggestions faites par l'Association Immobilière, l'Association des Citoyens et le Bureau des Commissaires, relativement à l'imposition d'une contribution spéciale pour payer le coût des pavages qui ont été faits et qui seront faits à l'avenir dans la Cité.

Et il est

Résolu: De recommander au Conseil que ces suggestions soient approuvées et que les Avocats de la Cité reçoivent instructions de préparer et d'inclure dans le bill de la Cité, les amendements nécessaires pour donner effet auxdites suggestions.

7.—Soumise une résolution du Bureau des Commissaires approuvant la suggestion de M. l'échevin L. A. Lapointe, à l'effet que la Ville, par l'entremise de son Ingénieur, soumissionne chaque fois que des soumissions publiques seront demandées pour l'exécution de travaux municipaux.

Résolu: De recommander au Conseil d'inclure un amendement à la charte dans ce sens dans le bill qui doit être présenté à la présente session de la Législature.

8.—Soumise une résolution de l'Association Immobilière, approuvant le projet de redistribution des quartiers, présenté par l'Association des Citoyens.

Résolu: De mettre ce document devant le Conseil.

Adjournement.

JULES CREPEAU,  
Asst. Greffier de la Cité.

### CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 30 janvier.

Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin et MM. les Commissaires Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

#### REQUETES, ETC.

- 1.—De MM. Emile Brunet et J. Wilson, à l'effet de vendre du bois, du charbon, etc..
  - 2.—De M. Alfred Guay, à l'effet de tenir un atelier pour réparations d'automobiles.
  - 3.—De M. J. A. B. Major, pour construire une manufacture.
  - 4.—De M. Louis Clairoux, pour installer une forge.
  - 5.—De la "Hebrew Warsower Congregation," de Montréal, à l'effet d'être constituée en corporation.
  - 6.—De contribuables de la rue du Grand-Tronc, protestant contre l'érection d'une forge dans ladite rue.
  - 7.—De M. A. Hurtubise, offrant de louer à la Ville, une certaine propriété.
  - 8.—De contribuables, à l'effet d'ouvrir une nouvelle rue, entre les rues Saint-Jacques et Notre-Dame, à travers la propriété du Herald.
  - 9.—De l'Association des Compagnons Plombiers, demandant que soit envoyé un délégué à Cleveland.
  - 10.—De M. Jules Globensky, offrant un local pour y installer la Bibliothèque Civique.
- Renvoyées au Bureau des Commissaires.
- 11.—De la Fédération Canadienne des Chambres de Commerce, etc., demandant de faire représenter la Cité

Laid on the table for the present, inasmuch as the Prime Minister of the Province of Québec has given to understand that the question would be considered only at the next session of the Legislature.

6.—The Committee then proceeded to consider the suggestions made by the Real Estate Association, the Citizens' Association and the Board of Commissioners anent the levying of a special assessment to pay the cost of pavings which were laid or shall hereafter be laid in the City.

And it was

Resolved: To recommend to Council that said suggestions be approved and that the City Attorneys be instructed to prepare and include in the City's bill, the necessary amendments to give effect to the above mentioned suggestions.

7.—Submitted a resolution of the Board of Commissioners concurring in the suggestion of Alderman L. A. Lapointe, enacting that the City, through its engineer, tender each time that public tenders are called for the construction of municipal works.

Resolved: To recommend to Council that an amendment to that effect be included in the Bill to be submitted at the present session of the Legislature.

8.—Submitted a resolution from the Real Estate Association concurring in the proposed redivision of wards, submitted by the Citizens' Association.

Resolved: That the said document be submitted to the Council.

Adjourned.

JULES CREPEAU,  
Asst. City Clerk.

### CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 30th January.

His Worship, the Mayor, Hon. J. J. E. Guerin, in the chair.

Present: Alderman L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, and Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

#### RECEIVING PETITIONS, ETC.

- 1.—From Emile Brunet and J. Wilson to sell wood, coal, etc.
  - 2.—From Alfred Guay to open an automobile repair shop.
  - 3.—From J. A. B. Major to erect a factory.
  - 4.—From Louis Clairoux to erect a forge.
  - 5.—From Hebrew Warsower Congregation of Montreal, asking to be incorporated.
  - 6.—From Ratepayers of Grand Trunk St., protesting against the erection of a forge in said street.
  - 7.—From A. Hurtubise offering to rent a certain property to the City.
  - 8.—From Ratepayers to open a new throughfare between St. James and Notre-Dame streets at Herald property.
  - 9.—From Journeymen Plumbers Association asking that a delegate be sent to Cleveland.
  - 10.—From Jules Globensky offering a building for the Civic Library.
- Referred to the Board of Commissioners.
- 11.—From Canadian Federation of Boards of Trade, etc., asking that the City be represented at a conference, at Ottawa, re: Georgian Bay Canal.

à une conférence qui doit avoir lieu à Ottawa au sujet du Canal de la Baie Georgienne.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, il est

Résolu: Que l'invitation de la Fédération Canadienne des Chambres de Commerce et des Municipalités soit acceptée, et qu'une délégation composée de MM. Wanklyn, commissaire, les échevins L. A. Lapointe et U. H. Dandurand, soit nommée pour représenter la Cité de Montréal à la conférence qui aura lieu mercredi prochain, à Ottawa, au sujet du Canal de la Baie Georgienne et que MM. les commissaires soient priés de mettre à la disposition de ces délégués le montant voulu pour leurs frais de déplacement.

12.—De Son Excellence le Gouverneur de New-York, invitant Son Honneur le Maire à assister à son dîner annuel.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que Son Honneur le Maire soit prié d'accepter ladite invitation et de représenter la Cité en cette occasion.

13.—M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin L. A. LAPOINTE,

Propose: Attendu que nous avons appris que la Compagnie de Téléphone Bell fait payer des prix exorbitants pour le service de téléphone qu'elle donne, par conséquent, il est

Résolu: Que les Avocats de la Cité soient priés de rédiger, le plus tôt possible, une requête qui sera présentée à la Commission des Chemins de Fer, en vertu de la loi des Chemins de fer, demandant:

1. Que soient réduits le loyer des téléphones tant dans les établissements de commerce que dans les résidences privées, en la Cité de Montréal, de manière qu'il n'excède pas les taux payés à Toronto pour le même service;

2. Qu'il soit défendu à ladite Compagnie d'exiger un supplément de \$5.00 pour les instruments soi-disant perfectionnés, et que l'ordonnance qui sera rendue contienne toutes autres prescriptions qui seront jugées nécessaires, suivant la loi;

3. Que soient abolis les téléphones automatiques;

4. Que soient réduits les taux pour communiquer à grande distance;

Et il est aussi

Résolu: Qu'une copie de cette requête soit signifiée à la "Bell Telephone Co."

#### AVIS DE MOTIONS.

14.—De M. l'échevin Larivière, pour amender le règlement No 210 re: Montreal Street Railway Company.

15.—De M. l'échevin Dandurand, afin que soient données certaines instructions aux délégués à Québec.

16.—De M. l'échevin Deguire, à l'effet de nommer des délégués additionnels à Québec.

#### RAPPORTS.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder une police acquittée à l'ex-sous-chef C. Dubois.

18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de prendre des procédures devant la Cour du Recorder.

19.—Du Bureau des Commissaires, pour ratifier un certain acte de vente de propriété située sur la rue Saint-Jacques.

20.—Du Bureau des Commissaires, pour faire signifier un protêt à la Cie du Pacifique Canadien.

21.—Du Bureau des Commissaires, pour payer un certain montant à M. W. H. Bonner.

22.—Du Bureau des Commissaires, pour payer un certain montant à MM. Hénault et Heffernan.

23.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à M. Jas. Gibson, un certain montant.

24.—Du Bureau des Commissaires, pour payer un certain montant à M. G. Dick.

25.—Du Bureau des Commissaires, pour effectuer un règlement dans une cause de Couture vs. La Cité.

26.—Du Bureau des Commissaires, pour payer à M. J. Ainey, Commissaire, un montant de \$50.

On motion of Alderman L. A. LAPOINTE, seconded by Alderman ROBINSON, it was

Resolved: That the invitation of the Canadian Federation of Boards of Trade and Municipalities be accepted and that a delegation, composed of Messrs Wanklyn, Commissioner, Aldermen L. A. Lapointe and U. H. Dandurand, be appointed to represent the City at the conference to be held on Wednesday next, at Ottawa, in connection with the Georgian Bay Canal and that the Commissioners be requested to place at the disposal of said delegation the amount required for their travelling expenses.

12.—From His Excellency the Governor of New-York inviting His Worship the Mayor to attend his annual dinner.

On motion of Alderman L. A. LAPOINTE, seconded by Alderman ROBINSON, it was

Resolved: That His Worship the Mayor be respectfully requested to accept said invitation and to represent the City on said occasion.

#### MOTION.

13.—Alderman CARTER moved, seconded by Alderman L. A. LAPOINTE.

Whereas certain information has come to our notice that the Bell Telephone Company of Canada is charging our Citizens excessive rates for telephone service, therefore,

It was

Resolved: That the Law Department be requested to prepare, at the earliest possible date, a petition to the Board of Railway Commissioners of Canada, under the Railway Act.

1.—For a reduction in the rates for both business and residential service in the City of Montreal not to exceed rates paid by Toronto for similar service;

2.—That the said Bell Telephone Company be forbidden to charge an additional sum of \$5.00 for supposed improved instruments, and that by such order such further directions be given as may be expedient according to Law.

3.—To abolish the slot machines;

4.—To reduce Long Distance rates;

And it was also

Resolved: That a copy of such petition be served on the Bell Telephone Company.

#### NOTICES OF MOTIONS.

14.—By Alderman Larivière, to amend by-law No. 210 re: Montreal Street Railway Co.

15.—By Alderman Dandurand, to give certain instructions to City's delegates to Quebec.

16.—By Alderman Deguire, to appoint additional delegates to Quebec.

#### REPORTS.

17.—From Board of Commissioner, to grant a paid up policy to ex-Sub-Chief C. Dubois.

18.—From Board of Commissioners, to take certain proceedings before the Recorder's Court.

19.—From Board of Commissioners, to ratify a certain sale of property on St. James St.

20.—From Board of Commissioners, to serve a protest upon the Canadian Pacific Ry. Co.

21.—From Board of Commissioners, to pay a certain sum to Mr. W. H. Bonner.

22.—From Board of Commissioners, to pay a certain sum to Messrs. Hénault & Heffernan.

23.—From Board of Commissioners, to pay a certain sum to Mr. Jas. Gibson.

24.—From Board of Commissioners, to pay a certain sum to Mr. G. Dick.

25.—From Board of Commissioners, to effect a settlement in the case of Couture vs the City.

26.—From Board of Commissioners, to pay a sum of \$50. to Mr. Ainey, Commissioner.

27.—Du Bureau des Commissaires, pour envoyer le docteur J. E. Laberge au Congrès de la "American School and Hygiene Association."

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

28.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de payer un montant de \$1,552.15 au fonds de bienfaisance de la Police.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté. (M. l'échevin Tétreau dissident).

29.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de procéder à l'ouverture de la rue Montcalm.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DUBEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté, sujet, néanmoins, à ratification par la Législature de Québec, et qu'une clause à cet effet soit insérée dans le Bill de la Cité.

30.—Du Bureau des Commissaires, pour payer un certain montant à M. F. S. Mitchell.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

31.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'échevin Letourneau.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que le Greffier de la Cité soit prié d'en transmettre une copie à M. l'échevin Letourneau.

32.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question posée par M. l'échevin Marcil.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et que le Greffier soit prié d'en transmettre une copie à M. l'échevin Marcil ainsi qu'une copie du rapport du Contrôleur et de l'Inspecteur de la Cité, ci-annexée.

33.—Du Bureau des Commissaires, pour fixer les limites des terrains sur lesquels seront répartis le coût de certaines expropriations.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission Spéciale de Législation.

34.—Du Bureau des Commissaires, au sujet de la requête des marchands à l'effet d'établir un tarif pour les voitures de roulage.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission Spéciale de Législation.

35.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'acheter un certain terrain de la Cie du C. P. R. pour l'agrandissement de l'Aqueduc.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. J. H. Lambert d'ouvrir une cour à bois de construction.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GARCEAU,

Propose: Vu que la rue, sur laquelle on se propose d'ouvrir une cour à bois, n'appartient pas à la Cité et vu que l'établissement de cette cour dans les conditions actuelles est contraire à l'intérêt général du quartier Hochelaga,

Qu'il soit

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé au Bureau des Commissaires pour plus ample étude.

37.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de notifier l'Association Saint-Jean-Baptiste de la discontinuation du bail de la Cité, dans le Monument National.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

27.—From Board of Commissioners, to send doctor J. E. Laberge to the Congress of the American School and Hygiene Association.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

28.—From Board of Commissioners, to pay a sum of \$1,552.15 to the Police Benefit Fund.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Tétreau dissenting).

29.—From Board of Commissioners, to proceed with the opening of Montcalm St.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DUBEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted, subject, nevertheless, to ratification by the Quebec Legislature, and that a clause to that effect be inserted in the City's Bill.

30.—From Board of Commissioners, to pay a certain sum to Mr. F. S. Mitchell.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

31.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Letourneau.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and that the City Clerk be requested to transmit a copy thereof to Ald. Letourneau.

32.—From Board of Commissioners, replying to a question put by Ald. Marcil.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and that the City Clerk be requested to transmit a copy thereof to Ald. Marcil, as well as a copy of the report of the Comptroller and of the City Surveyor thereto annexed.

33.—From Board of Commissioners, concerning the limits of assessments in the case of certain expropriations.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be referred to the Special Committee on Legislation.

34.—From Board of Commissioners, anent petition from merchants to establish a tariff for express wagons.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be referred to the Special Committee on Legislation.

35.—From Board of Commissioners, to purchase a certain piece of land from the C. P. Ry. Co., for the enlargement of the Aqueduct.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36.—From Board of Commissioners, to allow Mr. J. H. Lambert to open a lumber yard.

Ald. L. A. LAPOINTE, moved, seconded by Ald. GARCEAU,

Inasmuch as the street, in which the said lumber yard is to be opened, does not belong to the City, and the establishment of such yard, under the existing conditions, is contrary to the general interest of Hochelaga Ward, and it was

Resolved: That said report be referred back to the Board of Commissioners for further examination.

37.—From Board of Commissioners, to notify the St. J. Bte. Association of the cessation of the City's lease in the Monument National.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Résolu: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposé chez le greffier avant 10 heures a.m., et que ledit rapport soit reçu et adopté.

38.—De la Commission Spéciale de Législation soumettant une résolution de l'Association des Propriétaires d'Immeubles approuvant la subdivision des quartiers, tel que suggéré par l'Association des Citoyens de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposé chez le greffier avant 10 heures a.m., que ledit rapport soit reçu et adopté.

39.—De la Commission de Législation, au sujet du coût des pavages permanents.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON,

Proposé: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposé chez le greffier avant 10 heures a.m., et que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant.

M. l'échevin CLEMENT, appuyé par M. l'échevin TURCOT, propose en

Amendement: Que ledit rapport reste sur le bureau jusqu'à l'assemblée du Conseil qui aura lieu le 15 février prochain.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin DANDURAND, appuyé par M. l'échevin Boyd, propose en

Sous-amendement: Que les mots suivants soient ajoutés à la fin du deuxième paragraphe dudit rapport:

"Mais de manière à ce que le coût total desdits pavages soit payé par les propriétaires riverains, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour:—L. A. Lapointe, Leclaire, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Marcil, Bastien, Lussier, Deguire, Drummond—16,

Contre:—N. Lapointe, Lamoureux, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Judge, Emard, Larivière, Morin—15.

Ledit sous-amendement est ainsi adopté et il est

Résolu: En conséquence.

40.—De la Commission Spéciale de Législation, recommandant que la Cité soumissionne en rapport avec l'exécution des travaux municipaux.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposé chez le greffier avant 10 heures a.m., et que ledit rapport soit reçu et adopté.

41.—De la Commission Spéciale de Législation re: choix d'un local pour l'installation de la Bibliothèque Civique, recommandant que soit acceptée l'offre de l'Ecole Technique.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, il est

Résolu: Que la règle 102a des règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation dudit rapport qui n'a pu être déposée chez le greffier avant 10 heures a.m., et que ledit rapport soit reçu et adopté.

#### ORDRE DU JOUR.

42.—Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que le rapport de la Commission de Législation au sujet de la redistribution des quartiers, lequel a été déposé sur la table du Conseil le 9 janvier, et tous les documents se rapportant à cette question, soit maintenant pris en considération.

Les documents suivants sont alors soumis et lus:

1. Du Comité des Citoyens du quartier Ahuntsic, insistant pour que la Ville respecte les conditions de l'annexion;

Resolved: That rule 102a of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of the report now before the Council, which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day, and that said report be received and adopted.

38.—From Special Committee on Legislation submitting resolution of the Real Estate Owners Association approving the subdivision of wards as suggested by the Citizens Association of Montreal.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That Rule 102a of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of the report now before the Council, which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day, and that said report be received and adopted.

39.—From Special Committee on Legislation anent the cost of permanent pavements.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

That the Rule 102a of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of the report now before the Council, which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day, and that said report be received and adopted.

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. CLEMENT, seconded by Ald. TURCOT,

That said report remain on the table until the meeting of the Council to be held on the 15th. February next.

And a further debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. DANDURAND, seconded by Ald. BOYD,

That the following words be added at the end of the second paragraph of said report.

"But so that the total cost of said pavements shall be paid by the proprietors fronting on the said street, and that, so amended, said report be received and adopted."

Said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Leclaire, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Marcil, Bastien, Lussier, Deguire, Drummond.—16.

Nays: N. Lapointe, Lamoureux, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Judge, Emard, Larivière, Morin.—15.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

40.—From Special Committee on Legislation recommending that the City tender in connection with the execution of municipal works.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That Rule 102a of the Rules of Council be suspended in order to allow the presentation of the report now before the Council, which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day, and that said report be received and adopted.

41.—From Special Committee re quarters for the Civic Library, recommending that the offer of the Technical School be accepted.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That Rule 102a of the Rules of Council be suspended, in order to allow the presentation of the report now before the Council, which could not be deposited with the City Clerk before 10 a.m., this day, and that said report be received and adopted.

#### ORDER OF THE DAY.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That the report of the Legislation Committee re: redistribution of wards, which was laid on the table on the 9th January, and all the documents connected with this question be now considered.

The following documents were also submitted and read.

10. Citizens Committee, Ahuntsic Ward, urging the City to respect the conditions of annexation;

2. De la Ligue Indépendante de la Cité, approuvant le mode de subdivision des quartiers, suggéré par M. l'échevin L. A. Lapointe;

3. De M. J. L. Coutlée, N. P., protestant contre la fusion de certains quartiers;

4. Du Greffier de la Cité, transmettant des documents et statistiques au sujet de la division projetée des quartiers de la Cité.

Lesdits documents sont déposés aux archives.

M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON,

Propose: Que tous les différents projets de redistribution des quartiers actuellement devant le Conseil ainsi que tous les documents qui s'y rattachent soient renvoyés aux avocats de la Cité avec instructions de préparer des projets d'amendements à la charte séparés couvrant chacun desdits projets de redistribution qui devront être soumis aux électeurs par referendum et d'ajouter ces amendements au projet de bill de la Cité, afin de permettre à la Législature de les prendre en considération.

Si la question de la redistribution des quartiers est soumise aux électeurs, la question suivante devra leur être posée en même temps: "Etes-vous en faveur du statu quo"?

M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND, propose en

Amendement: Que tous les projets soumis restent sur la table et que ce Conseil demande à la Législature de diviser le quartier Saint-Denis en deux quartiers et de laisser aux autres quartiers leurs limites actuelles.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour:—Lamoureux, Gauvin, Tétreau, Mayrand, Turcot, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire—10.

Contre:—L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Marcil, Judge, Drummond, Morin.—21.

Ledit amendement est ainsi négativé.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin TETREAU, appuyé par M. l'échevin MAYRAND, propose en

Amendement: Que les projets actuellement devant le Conseil restent sur la table et que ce Conseil demande à la Législature de décréter que les échevins seront élus par toute la Ville.

Ledit amendement étant mis aux voix,

Le Conseil se partage :

Pour:—L. A. Lapointe, N. Lapointe, Gauvin, Tétreau, Mayrand—5.

Contre:—Leclair, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.—24.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

Et un nouveau débat s'engageant.

M. l'échevin CLEMENT, appuyé par M. l'échevin DUBEAU, propose en

Amendement: Que la Législature de Québec soit priée de ne prendre en considération que les propositions du Comité des Citoyens et de M. l'échevin L. A. Lapointe ou celle du *statu quo*.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin MAYRAND, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, propose en

Sous-amendement: Que la proposition actuellement devant le Conseil soit amendée de manière à retrancher le projet de redistribution des quartiers en cinq districts.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour:—Lamoureux, Gauvin, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière, Deguire—8.

Contre:—L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Lussier, Drummond, Morin.—23.

Ledit sous-amendement est ainsi rejeté.

2a. Independent City League, approving subdivision of wards as suggested by Ald. L. A. Lapointe;

3a. J. L. Coutlée, N.P., protesting against the merging of certain wards;

4a. City Clerk, transmitting documents and statistics re proposed division of City wards.

Which said documents were filed of record.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

That all the different proposals for the redistribution of wards, now before the Council, as well as the documents connected therewith, be referred to the City Attorneys, with instructions to prepare separate drafts of amendments to the Charter covering each of said proposals, which shall be submitted to the electors by referendum, and to insert such amendments in the City's Bill, in order to enable the Legislature to consider the same.

If the question of the redistribution of wards is submitted to the electors, the following question shall be put to them at the same time:

"Are you in favor of the 'statu quo'?"

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. MAYRAND,

That all the proposals submitted, remain on the table and that this Council request the Legislature to divide St-Denis ward into two wards and to leave the other wards with their present limits.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Lamoureux, Gauvin, Tétreau, Mayrand, Turcot, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire.—10.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Marcil, Judge, Drummond, Morin.—21.

So it passed in the negative.

And a further debate arising,

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. MAYRAND,

That the proposals now before the Council remain on the table and that this Council request the Legislature to enact that all the Aldermen shall be elected by the City at large.

Said amendment being put the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Gauvin, Tétreau, Mayrand.—5.

Nays: Leclair, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Turcot, Marcil, Judge, Bastien, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin.—24.

So it passed in the negative.

And a further debate arising,

Moved in amendment by Ald. CLEMENT, seconded by Ald. DUBEAU,

That the Quebec Legislature be called upon to consider only the proposals of the Citizens Committee and of Ald. L. A. Lapointe or the question of the "statu quo".

And further debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. MAYRAND, seconded by Ald. LAMOUREUX,

That the motion now before the Council be amended so as to strike out the proposed division of wards into 5 districts.

Said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: Lamoureux, Gauvin, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière, Deguire.—8.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Clément, Marcil, Judge, Bastien, Emard, Lussier, Drummond, Morin.—23.

So it passed in the negative.

M. l'échevin BOYD, appuyé par M. l'échevin DANDURAND, propose en nouveau

Sous-amendement: Que toutes les propositions sauf celles suggérant 5 divisions, 10 divisions, et 25 divisions soient biffées dudit rapport, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour:—L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Emard, Drummond, Morin.—17.

Contre:—Lamoureux, Gauvin, Roux, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marciel, Judge, Bastien, Larivière, Lussier, Deguire—14.

Ledit sous-amendement est ainsi adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,

Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,

Sous-Greffier de la Cité.

### CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU LUNDI, 6 FEVRIER 1911.

#### ORDRE DU JOUR.

#### MOTIONS.

1. *Létourneau*.—pour amender le Règlement No 358 re construction des bâtisses dans le quartier St-Henri. (16 jan.)
2. *Boyd*. — Pour régler la construction sur les rues Drummond et Prince Arthur. (16 jan.)
3. *Tétreau*.—Pour accepter l'avenue Papineau. (16 jan.)
4. *Ward*.—Pour abroger vote re patinoir Forum. (23 jan.)
5. *Lapointe, L. A.*—Pour amender la règle 111. (23 jan.)
6. *Lapointe, L. A.*—Pour amender le règlement No 404 re taxes. (23 jan.)
7. *Larivière*. — Pour amender le Règlement No 210 re routes. (30 jan.)
8. *Dandurand*. — Pour donner certaines instructions aux délégués à Québec. (30 jan.)
9. *Deguire*. — Pour nommer des délégués additionnels à Québec. (30 jan.)

#### REGLEMENTS.

10. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 270, concernant la voirie. (21 février.) (Dandurand.) (Imprimé.)
11. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Compagnie "Montreal Water & Power Co." (14 février.) (N. Lapointe.)
12. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement codifiant les règlements re taxes. (21 février.) (L. A. Lapointe.)
13. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362 re voûtes. (21 février.) (Robinson.)

Moved in further sub-amendment by Ald. BOYD, seconded by Ald. DANDURAND,

That all the propositions with the exception of those suggesting 5 divisions, 10 divisions and 25 divisions be struck from said report, and that, so amended, the same be adopted.

Said sub-amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Emard, Drummond, Morin.—17.

Nays: Lamoureux, Gauvin, Roux, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marciel, Judge, Bastien, Larivière, Lussier, Deguire. — 14.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. N. LAPOINTE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

### CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF MONDAY, FEBRUARY 6th. 1911.

#### ORDER OF THE DAY.

#### MOTIONS.

1. *Létourneau*.—To amend by-law No 358 re buildings St. Henri Ward. (16th Jan.)
2. *Boyd*.—To regulate buildings on Drummond and Prince Arthur streets. (16th Jan.)
3. *Tetreau*.—To accept part of Papineau Avenue. (16th January.)
4. *Ward*.—To repeal vote re Forum Skating Rink. (23rd Jan.)
5. *Lapointe, L. A.*—To amend rule 111. (23rd Jan.)
6. *Lapointe, L. A.*—To amend by-law No 404 re taxes. (23rd Jan.)
7. *Larivière*.—To amend by-law No 210 re routes. (30th Jan.)
8. *Dandurand*.—To give instructions to delegates to Quebec. (30th Jan.)
9. *Deguire*.—To appoint additional delegates to Quebec. (30th Jan.)

#### BY-LAWS.

10. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 270 re streets. (21st February.) (Dandurand.) (Printed.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water and Power Co. (14th February.) (N. Lapointe.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to codify by-laws re taxes. (21st February.) (L. A. Lapointe.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos 49 and 362 re vaults. (21st February.) (Robinson.)

14. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 395, concernant la vente des journaux. (Tétreau.) (13 Juillet.)
15. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement re salles de vues animées. (Dandurand.) (13 Juillet.)
16. 1re, 2ème et 3me lecture d'un règlement régissant la construction des édifices sur certaines rues. (Leclaire) (20 octobre.)
17. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 313 re taxes. (2 septembre.) (Tétreau.)
18. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 352 concernant les égouts. (2 septembre.) (Tétreau.)
19. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 356 concernant les marchands d'effets d'occasion. (2 septembre.) (Tétreau.)
20. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 296 concernant les marchés. (17 octobre.) (Deguire.)
21. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 163 concernant les cochers de place. (28 octobre.) (Lapointe, L. A.)
22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de permettre aux enfants de se servir de patins à roulettes. (28 octobre.) (Tétreau.)
23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur le Parc Valois. (28 octobre.) (Mayrand.)
24. 2ème et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 367 re taxe d'eau. (21 Nov.) (Leclaire.) *Imprimé.*
25. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour régler la circulation dans l'Avenue Westmount. (21 Novembre.) (Prud'homme.)
26. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No 272 re Inspecteur de la Cité. (22 Oct.) (Lapointe, L. A.)

## SUR LE BUREAU

Rapport du Bureau des Commissaires.—Re fret. (28 novembre.)

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 395 concerning sale of newspapers. (Tétreau.) (13th July.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re moving picture establishments (Dandurand.) (13th July.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the erection of buildings in certain streets. (Leclaire). (20th October.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 313 re taxes. (2nd Sept.) (Tétreau.)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 352 re sewers. (2 Sept.) (Tétreau.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 356 re second hand dealers. (2nd Sept.) (Tétreau.)
20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 re markets. (17th Oct.) (Deguire.)
21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 163 re cabmen. (28th Oct.) (Lapointe, L. A.)
22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow children to use roller skates. (28th Oct.) (Tétreau.)
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Valois. (28th Oct.) (Mayrand.)
24. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 367 re water rate. (21st Nov.) (Leclaire). (*printed.*)
25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate traffic in Westmount Ave. (28th Nov.) (Prud'homme.)
26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 272 re City Surveyor. (22nd Dec.) (Lapointe, L. A.)

## ON THE TABLE

Report of Board of Commissioners. — Re freight. (28th Nov.)

L. O. DAVID,  
City Clerk.

P. RMIS DE CONSTRUCTION.—BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 2 Février 1911.

Issued during the week ending the 2nd February 1911.

Date. 1911	No. du Permis. α Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street. No.—Cadast.						
Jan. 27	56 N	7	Park Ave.	Pt 67	St. Laurent	Jas Morgan	15 Beaver Hall Hill.	2me Cl.	\$ 2500 0
" 27	57 N		St. Denis	8-272	St. Denis	A. Archambault	2010 St. Denis.	3me Cl.	4500
" 28	58-59-60 N	60	Davidson	3912-306-7	Emard	A. Bourdeau	Hamilton	"	11000
" 28	61 N		Marquette	90-91	St. Denis	H. Liberman	1403 Sanguinet	"	500
" 30	62 R	92-94	Notre Dame Est	143	Ouest.	Wm. Walker	St. Frs. Xavier	"	1000
" 30	63 N		Old Orchard	177-236	N.D. de Grâces	Cusson & Gagné	71 Délinele.	"	2000
" 30	64 R	114-116	Anderson	514	St. Laurent	M. Félastin	114 Anderson	"	400
" 30	65 R	184-6	Maisonneuve	Pt 380.	Papineau	C. Paquin	1864 Maisonneuve.	"	130
" 30	66 N	24	Casgrain	176	St. Denis	C. Thomassos	2421 St. André.	"	100
" 30	67 R		St. Philippe	1817	do	A. Viau	Notre Dame W.	"	6 0
" 30	68 N		St. Germain	388-154	Hochelaga	H. Quiently	421A St Germain	"	3500
" 30	69 N		Hogan	148-1816	do	P. Lafleur	233 Papineau	"	2800
" 31	70 N	St. Chs.	Borromée	Pt 361	St. Laurent	McLennan Lumber Co	21 Dorchester	"	300
" 31	71 R	85-87	Bleury	683	do	Sayer Electric Co.	14 Beaver Hall Hill	"	3 00
" 31	72 N		Marie Anne	9	DeLorimier	A. Elie	281 B-audry	"	500
" 31	73 N		Casgrain	1385	St. Louis	D. D. Césaire	671 Casgrain	"	800
" 31	74 R	286	Beaudry	662	St. Jacques	A. Dupras	290 Beaudry	"	400
" 31	75 N		St. Zotique	7-939	St. Denis	O. Lortie	1957 Label.	"	2 00
" 31	76 R	326	St. Laurent	Pt 352	St. Laurent	Mde Dupuis	35 St. Denis	"	500
Fév. 1	77 N		Davidson	126-3912	Emard	Mde J. J. Lalonde	183 Davidson	"	500
" 1	78 R	131-133	Plessis	Pt 369	St. Marie	Mde E. Hurbubise	1952 St. Urbain	"	200
" 1	79-80 N		Rachel	146-45-44	DeLorimier	W. Leduc	1182 St. Hubert	"	5000
" 1	81 N		Waverly	11-704	Laurier	W. E. Picard	Bordeaux	"	4000

NOTE.—Les bâtiments de la première classe sont complètement à l'épreuve du feu, ceux de la deuxième classe sont avec murs en pierre ou brique, avec plancher et toiture en bois ceux de la troisième classe sont les bâtiments en bois lambrissés en brique et tous autres bâtiments en bois.

NOTE—Buildings of the first class are entirely fireproof, those of the second class are with brick or stone walls, with wooden floors those of the third class include wooden buildings cased with brick and an other wooden buildings.

α { N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations—Alterations

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

MONTREAL—EST

MONTREAL—EAST.

Quartier — Ward.	No. d'enregistrement — Registration Number.	Date de l'enregistre- — ment Date of registration.	Date du contrat — Date of deed.	Vendeur — Vendor.	Acquéreur — Purchaser.	No. du cadastre — Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue — Street.	Genre—α— — Descript.	Prix. — Price.
St. Louis	80538	23 Jan. 1911	16 jan. 1911	M. Muller et al	S. Rosenveensen	903-2-3	3000	Laval	B	9500 00
Papineau	80540	23 do	20 do	H. L. Heureux	H. Lacombe	364	5050	Plessis	B	4700 00
do	80541	23 do	20 do	A. Vincent	Dme H. Demers	P S O 900	2185	Logan	L	1900 00
St. Louis	80546	25 do	23 do	Succ A. Brodeur	B. Tolelberg	P S E 776	4360	St. Dominique	B	9000 00
do	80548	24 do	7 do	H. B. N. Viau et al	G. Zudick	902-66-2	1308	Sanguinet	B	6550 00
do	80549	24 do	11 do	H. R. N. Viau et al	M. Toker	902-66-1 etc	1308	do	B	6750 00
St. Laurent	80550	24 do	13 do	M. Levitt	A. Mader	256	2072	Balmoral	B	4250 00
St. Louis	80550	25 do	25 do	L. E. Lesage	J. Morel	9 8-31	1810	adioux	B	3000 00
do	80551	24 do	19 do	G. Zudick et al	F. Grandpoon	902-64-1	1308	Sanguinet	B	6500 00
St. Laurent	80584	27 do	24 do	Dme I Mer-on	M Schwartz	1 N O 147	3225	St. C. Borromée	B	6800 00
Papineau	80588	27 do	27 do	C. Messier	J. Brien	1225-62	3830	Dorion	L	1000 00
LaFontaine	80596	28 do	23 do	F. Préfontaine et al	A. Langlois	P.S.O. 1207		Cherrier	B	9000 00
St. Louis & St. Joseph.	80597	28 do	25 do	A. Bury	A. Kate Evelyn	1037, 465-12	5113	St. Laurent, St. Antoine	B	3350 00
Papineau	80598	28 do	8 oct. 1910	J. M. Gendon	J. A. Bonin	P.S.E. 1174	1900	Cartier	B	5500 00
St. Laurent	80600	28 do	27 jan. 1911	P. Corber	G. Cossar	11-14 & 16	6100	Mitcheson	B	9200 00
Papineau & DeLorimier	80603	28 do	28 do	M. Laporte	J. N. Lacoste	153-281	1850	Dorion	B	3300 00
St. Laurent	80509	28 do	28 do	M. Barnaby	I. Carrière	790	393	Vitré	B	1175 00

MONTREAL—OUEST

MONTREAL—WEST.

St. Joseph	149940	25 Jan. 1911	30 déc. 1910	M. Block	F. Villeneuve	466-19 20-21		St. James	B	12000 00
Centre	149943	25 do	20 jan. 1911	Montreal Grain Ele- vator Coy	A. A MacDougall	21	2000	Place Royal	B	13000 00
St. George	149954	27 do	21 do	R. J. Simpson et al	E. M. Roberts	1142	4074	Brunswick	B	1111 11
do	149962	28 do	21 do	D. J. Crighton	J. B. Picken et al	1098	3084	Lagauchetière	B	7100 00



MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— Descript.	Prix Price.
Notre Dame de Grâces	184073	23 janvier 1911	16 jan. 1911	D. Cusson	W. E. Foley	177-237	5300	Old Orchard	B	\$ 900
Ahuntsic	184074	do	17 do	J. Dubois	Dame A. Bélair	P. N. O. 239	20421	Chemin public	L	600
Notre Dame de Grâces	184077	23 do	18 do	Dme. A. O. Morin	Dame A. Girard et al.	181-33, etc.	12198	Prudhomme	L	6727 50
Laurier	184088	23 do	20 do	Succ. S. C. Bagg	E. Bédard	11-1425	2325	Clark	L	200
do	184089	23 do	20 do	do	C. Smith	642-8 etc.	800	Alexandre	L	500
do	184190	23 do	21 do	do	W. Labelle	11-1294	2325	Clark	L	225
DeLorimier	184093	23 do	19 do	L. Corbeil	A. Mailhot	153-170A	6000	Simard	L	1650
Ste. Cunégonde	184095	23 do	11 do	A. Legault	A. Dagenais	555	3600	Workman	B	5600
Bordeaux	184096	23 do	19 do	Dme. A. Dubé	W. Dawson	641-3-16	2018	Hutchison	L	300
Laurier	184099	23 do	24 août 1910	J. Hoofsteler	J. Pelletier	10-908, etc.	4600	Comte	B	4500
do	184105	23 do	13 déc. "	W. R. Fleming	T. Earle	11-667	220	Waverly	L	150
Hochelaga	184107	23 do	26 oct. "	Succ. H. Hogan	D. Latraverse	148-2561	2000	Montgomery	L	180
St. Denis	184108	23 do	23 jan. 1911	Dame D. Dumont	Noe Cloutier	329-139, etc.		Dufferin & Mt.-Royal	L	12000
St. Jean Baptiste	184111	24 do	21 do	A. Shapiro et al.	O. Pascal et al.	15-788, etc.	2880	Sanguinet	B	5200
do	184112	24 do	17 do	Realty Co. Montreal	Dame D. A. Miller et al.	438, etc.	7839		L	65000
Mont Royal	184117	24 do	12 do	A. Courchesne	T. A. Chagnon	27-72	2500	Lacombe	L	750
DeLorimier	184118	24 do	12 do	J. A. Chagnon	A. Courchesne	9-179-1	2600	Messier	B	8000
do	184128	24 do	16 do	O. Regaudi	P. Delevo	161-724	1825	Simard	L	300
Notre Dame de Grâces	184131	24 do	19 do	J. Armstrong et al.	W. W. Cook	174-35	2810	Melrose	L	482 57
Hochelaga	184132	24 do	19 do	P. Rafferty	Commission du Havre	33	9072	Notre-Dame Est	B	72' 00
Bordeaux	184133	24 do	19 do	G. Lynes	J. Morris	641-3-174	4650	Hutchison	L	550
Hochelaga	184134	24 do	11 do	F. X. Dupere	Dame E. Prudhomme	148-2319	2000	Wurtele	B	750
St. Denis	184135	24 do	4 do	E. Bélanger	Dame O. Bélanger	2629-50, etc.	4000	Letang	B	Consid.
St. Jean Baptiste	184146	24 do	20 do	J. Lebeau	Ed Lafrenière	15-203	1400	Berri	B	\$2300
Longue Pointe	184153	25 do	17 do	A. Guertin	Dme. P. Massicotte	399-315	2250	Boulevard St. Antoine	L	Consid.
St. Denis	184156	25 do	23 do	J. Grondin	Dme. G. A. Gariépy	2643-24	3500	Berri	I	\$300 & consid.
do	184157	25 do	23 do	Dame G. A. Gariépy	A. Cinqmars	2643-24			L	\$ 800
Laurier	184158	25 do	23 do	L. Beaubien	J. Limoges	10-1598	2500	St. Laurent	L	450
do	184166	25 do	24 do	O. Latreille	E. Finkelstein & al.	14-202	3078	Mance	B	8250
St. Jean Baptiste	184171	25 do	14 do	J. Lake et al.	M. Biskinsky & al.	194	7517	Coloniale	B	11650
do	184172	25 do	20 do	J. Lazarus	Kli Gorn	15-1070, etc.	2880	St. Dominique	B	6000
Laurier	184178	25 do	24 do	A. Léonard	Dme. H. Dorion	1/2 S. E. 11-652	2200	Waverly	B	3900
St. Denis	184180	25 do	23 do	E. Rouillard	J. Martineau	260-1 & 2	3819	Carrières	L	1375
do	184181	25 do	23 do	J. Martineau	C. Oakes	260-1 & 2		"	L	1400
Laurier	184182	25 do	23 do	T. Migneron	E. Beaudet	10-1138	2625	St. Dominique	L	200 75
do	184183	25 do	18 do	E. Beaudet	S. Levine	10-1138		"	B	2300
St. Denis	184184	25 do	20 do	J. E. Molson	E. J. L. Roulston	209-45	1969	Rossland	L	181 25
do	184185	25 do	20 do	do	T. J. Smith	P. N. E. 209-45, etc.	1968	do	I	181 25
Rosemont	184186	25 do	21 do	do	J. Doherty	207-211	5250	Molson	I	200
DeLorimier	184187	25 do	20 do	J. B. Viens	E. Desnoyers	P. 253-340	1480	artier	L	1000
do	184189	25 do	21 do	A. Lebeau & al.	J. M. Guindon	138	2500	DeLorimier	B	5000
Ste Marie	184190	25 do	24 do	A. Ouimet	A. Lusignan	172-2262	1950	6eme Avenue	B	200
Notre Dame de Grâces	184191	25 do	24 do	F. X. Roy	A. Rivest	152-466	27140	Pine Avenue	B	9500
do	184199	25 do	24 do	Dme A. Lemaire	R. Laberge	179-210	3180	herbrooke	B	6000
Rosemont	184200	25 do	14 do	L. Bissonnette & al.	F. X. Bissonnette & al	176	482053		L	22000
do	184201	25 do	16 déc. 1910	Dme. D. Desmarchais	do	1/2 Ind. 176			L	2000
Laurier	184202	26 do	24 jan 1911	J. A. Perrault	J. Déglise	10-1442	2300	Beaulieu	B	5000
do	184205	26 do	9 do	L'Institution des Sourds et Muets	I. Lannenbaum	11-391, etc.	6478	Bernard	L	10000
Mont Royal	184207	26 do	14 do	C. B. Gordon	T. Williamson	155	169224	Cedar Ave.	I	33844 80
St. Jean Baptiste	184210	26 do	16 do	First Baptist Church	Protestant Board and School Com.	443A	4803	St-Urbain	B	9000
Laurier	184216	26 do	24 do	W. Goldstein	Dame P. Jobin	N. 11-149, etc.	4436	Clark	B	9985
Rosemont	184217	26 do	24 do	Daoust Realty Co.	R. Walsh	192-1235, etc.	8200	Kingsbury Ave.	I	416
St. Paul	184224	26 do	1 juin 1910	H. H. Lefebvre	V. Lalonde	3596	9387	L'Eglise	B	4000
do	184225	26 do	25 nov. "	A. Lalonde	Dame J. Martel	3405-185, etc.			L	700
do	184226	26 do	10 jan. 1911	A. Charland	P. Henrichon	3407-6	3434	L'Eglise	B	1859
Hochelaga	184227	26 do	24 do	C. A. Dugas et al.	L. A. Lapointe	P. 139	2553	St-Catherine	L	1000
Laurier	184239	26 do	24 do	O. Massicotte	Dame A. Valiquette	14-115	2500	E-Planade	L	9000
Mont Royal	184241	26 do	5 nov. 1910	D. Monet	J. B. Bison	28-197, etc.	11000	Maplewood	L	2600
Laurier	184245	26 do	19 jan. 1911	Montreal Investment & Freehold	O. J. O'Neil	12-19-43, etc.	4000	Parc Ave.	L	1250
St. Gabriel	184248	26 do	21 do	F. Perry	J. Simons	3167-176, etc.		Ash Ave.	L	3500
St. Henri	184249	26 do	25 do	E. Leduc, Fils	A. Leduc	P. S. O 2232	2182-6	Lacroix	B	3750
St. Jean Baptiste	184252	26 do	10 do	Dme. J. Mulligan	J. Navert	15-134	2890	Berri	B	4500
DeLorimier	184258	26 do	25 do	Dme. J. H. A. Charette	B. A. Shortly	243	2500	Des Erables	B	5000
Bordeaux	184261	26 do	10 do	Z. Gauthier	J. Dorion	342-48	3650	St. Laurent	L	730
St. Denis	184263	26 do	24 do	M. Leclerc	J. E. Desjardins	1/2 N. 8-620	2500	Huntly	B	1200

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.*—TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

HOHELAGA ET JACQUES-CARTIER.—(*Suite—Continued.*)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area. 88 arpents, 38 perches, 200 pieds.	Rue Street.	Genre— <i>a</i> — Descript.	Prix Price.
St. Denis...	184265	26 janvier 1911	25 jan. 1911	S. W. Wells.....	W. Duwage.....	7-302.....	2725	Hubert.....	L \$	750
Duvernay...	184267	26 do	17 do	J. N. P. Olivier.....	L. Monty.....	6-31.....	1380	LaSalle.....	L	2800
St. Denis...	184268	26 do	18 do	J. Rhéaume.....	J. A. Beautronc.....	7-4.....	5925	Carrières.....	L	1100
Mont Royal.	184273	26 do	18 do	G. W. Farrell.....	Monklands Ltd.....	1/2 150.....			L	12000
Ste. Marie...	184274	26 do	24 do	E. Sansregret.....	J. Kenna.....	172-1170.....		6 Avenue.....	L	1000
St. Denis...	184278	27 do	25 déc. 1910	G. Lalonde.....	J. E. Tremblay.....	488-40B.....	2400	St. Andre.....	L	1430
DeLorimier..	184283	27 do	25 jan. 1911	C. Messier.....	A. Marchand.....	11-17.....	2500	Rachel.....	L	800
Notre Dame de Grâces	184285	27 do	25 do	P. McDonald.....	W. Dawson.....	181-103.....	6099	Décarie.....	L	1652 73
Hochelaga..	184286	27 do	24 do	Léon Archambault..	J. H. Paquin.....	31-184.....	4048	Cuvillier.....	B	8400
Notre Dame de Grâces	184288	27 do	24 do	Dame J. Aubertin...	G. Leduc.....	163-1 à 8.....	64767	GrandBoul'vard	L	13000
Laurier.....	184296	27 do	26 do	The People's Mutual Building	F. H. Mott.....	10-884, etc.....	3672	Gaspé.....	B	891
St. Denis...	184301	27 do	26 do	G. Limoges.....	C. Daniel.....	489-304.....	2154	St. Hubert.....	B	3300
Duvernay...	184302	27 do	26 do	C. Daniel.....	G. Limoges.....	1-26.....	2275	LaSalle.....	B	4100
St. Denis...	184303	27 do	23 do	Noe Cloutier.....	Dame J. B. de Bou- cherville et al.....	329-139.....	4160	Mont Royal.....	B	19500
Hochelaga..	184304	27 do	20 do	Cie du Gaz de Montréal	D. Bélanger.....	159-37.....	1804	De Levis.....	L	342 76
St. Gabriel..	184306	27 do	25 do	Dame J. Colette....	P. Tremblay.....	1/2 S. O. 2716.....	2304	Chateauguay...	B	2200
Laurier.....	184315	27 do	26 do	The People's Mutual Building	F. H. Mott.....	10-884.....	3672	Gaspé.....	L	891
Hochelaga..	184319	27 do	23 do	Alf. Gagné.....	A. Brière.....	29-55.....	2040	Joliette.....	L	1100
St. Cune- gonde	184324	27 do	3 oct. 1873	C. S. Watson.....	The Montreal Rolling Mills	80 à 83.....			B	4500
	184328	28 do	7 jan. 1911	D. Vocisano.....	P. J. Lefebvre.....	3039.....	2682	Centre.....	B	1 & consid. 4000
St. Gabriel..	184330	28 do	26 do	Thos Brossasd.....	J. H. Faille.....	2742.....	5616	do.....	B	
Pointe Longue	184333	28 do	30 déc. 1910	P. Tétreault.....	G. Williams.....	399-9, etc.....	24741		L	1820
St. Marie...	184335	28 do	14 nov. "	Dme. L. Duchesne	J. Robert.....	166-336.....	1760	Frontenac.....	L	800
Mont Royal.	184336	28 do	27 jan. 1911	A. Cloutier.....	M. Piché.....	25-95.....	5006	Maréchal.....	L	1625
DeLorimier..	184338	28 do	18 do	A. Lemoine.....	G. Lamarre.....	153-240.....	2628	Simard.....	B	4200
do	184339	28 do	17 do	A. Lemoine.....	N. Groulx.....	153-223.....	1752	Simard.....	B	2600
Hochelaga..	184341	28 do	27 do	M. Langlois.....	R. Brunet.....	90.....	3109	Notre-Dame....	B	11300
Rosemont...	184343	28 do	27 do	S. Berlin.....	H. R. N. Viau et al..	192-1259.....	11789	Bélanger.....	L	1250
St. Denis...	184345	28 do	30 nov. 1910	E. Lafrenière.....	T. Beauchamp.....	325-69.....	1650	St-André.....	B	3200
do	184347	28 do	25 jan. 1911	Dme. S. Bleignier..	O. Houle.....	2630-625.....	2537 1/2	St-Hubert.....	B	325
St. Gabriel..	184349	28 do	24 do	Pure Ice Coy.....	A. R. Vallance.....	2626, etc.....	13969	Grand Trunc...	B	5000
Notre Dame de Grâces	184351	28 do	24 do	W. Monette & al....	A. J. F. Ross.....	152A.....	208000		L	75000
Laurier.....	184353	28 do	26 do	J. Kelly.....	C. Taillefer.....	1/2 S. 11-350.....	2200	Esplanade.....	B	5000
St. Denis...	184362	28 do	23 do	H. Gousset.....	F. Watchern.....	P. S. E. 489, etc..	1740	Labelle.....	B	2000
do	184363	28 do	26 do	Cie. des Terre du Parc Amherst.....	L. Richer et al.....	6-169, etc.....	6250	Chris. Colomb..	L	900
Longue Pointe	184371	28 do	4mars 1910	H. Gariépy.....	J. Chartrand.....	399-241.....	2506	Vinet.....	B	\$1 et consid., \$1500 d'hyp.
St. Denis...	184372	28 do	28 jan. 1911	Dme. A Lauzon.....	W. Nuckle.....	2630-80, etc.....	3550	St. Hubert.....	L	\$500

{ B—Bâtisse ; Building.  
L—Lot ; terrain, vague

P. TERRAULT,  
Régistrateur de la Ville.—Registrar.  
Par A. SAUVÉ.

